

**ТЕЛЕФОНЫ**

(044) 338-0-130
 (050) 332-0-130
 (063) 577-0-130
 (067) 353-0-130

130
 COM.UA

Интернет-магазин автотоваров



SKYPE
 km-130

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>

KENWOOD

DPX-3000U

CD-РЕСИВЕР РАЗМЕРА 2DIN

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVC KENWOOD Corporation



СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации	
2 Установка часов и даты	
3 Установка начальных настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	5
AUX	7
CD / USB / iPod / ANDROID	7
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	10
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	11
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	12
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	13
Обслуживание Дополнительная информация	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	14
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	15

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

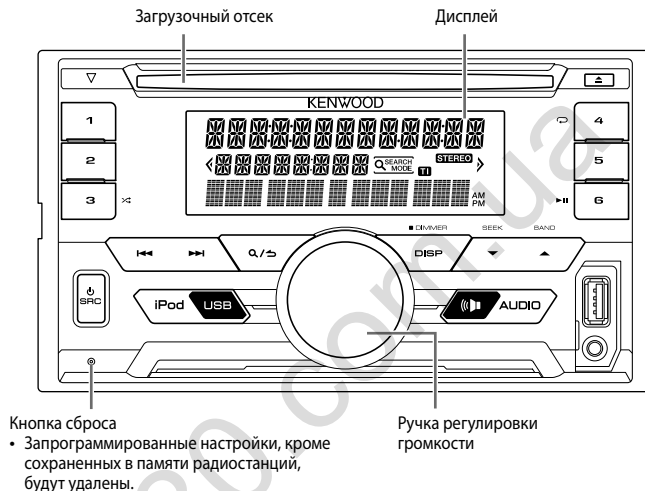
- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной (→ 17). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим STANDBY.

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню [FUNCTION]. (→ 5)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Передняя панель



Задача

На передней панели

Включение питания

Нажмите кнопку **SRC**.

- Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

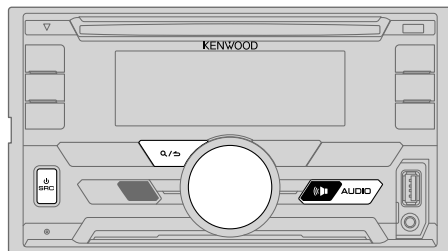
Выберите источник

Нажмите кнопку **SRC** несколько раз.

Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP** несколько раз. (→ 14)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский), [RUS] (Русский) или [SPA] (Испанский), а затем нажмите ее.
В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG].
Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости.
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
Отображается надпись "DEMO OFF".

2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Месяц → Год или Месяц → День → Год
- 11 Нажмите кнопку Q/↵ и удерживайте ее нажатой для выхода.
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/↵.

3 Установка начальных настроек

- 1 Нажмите SRC несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
 - Нажатие «AUDIO» напрямую переключает в [AUDIO CONTROL].
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку Q/↵ и удерживайте ее нажатой для выхода.
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/↵.

По умолчанию: XX

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DISPLAY

EASY MENU	При переходе в режим [FUNCTION] ... ON : Цвет подсветки ZONE1 и ZONE2 изменяется на белый.; OFF : Цвет подсветки ZONE2 изменяется на белый, а цвет подсветки ZONE1 остается таким, какой был задан в [COLOR SELECT] . (→ 11) (Чтобы определить зону, см. рисунок на стр. 11.)
------------------	---

TUNER SETTING

PRESET TYPE	NORMAL : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).; MIX : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.
--------------------	--

SYSTEM

KEY BEEP	ON : Включение звука нажатия кнопки.; OFF : Выключение.
-----------------	---

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX	ON : Включение варианта AUX при выборе источника.; OFF : Отключение. (→ 7)
---------------------	--

P-OFF WAIT	Применимо, только если выключен демонстрационный режим. Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. 20M : 20 минут.; 40M : 40 минут.; 60M : 60 минут.; — — —: Отмена
-------------------	--

CD READ	1 : Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска.; 2 : Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.
----------------	--

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xx.xx	YES : Запуск обновления встроенного программного обеспечения.; NO : Отмена (обновление не запущено). Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.: www.kenwood.com/cs/ce/
---------------------	--

CLOCK

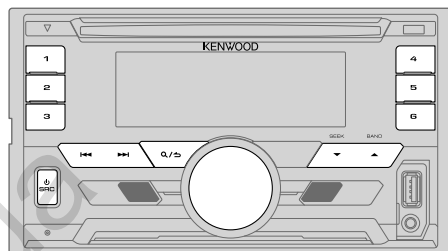
CLOCK DISPLAY	ON : Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время.; OFF : Отмена.
----------------------	---

ENGLISH

РУССКИЙ	Выберите язык отображения для меню [FUNCTION] и в применимы случая информации о музыке. По умолчанию выбрано значение [ENGLISH] .
----------------	--

ESPAÑOL

РАДИОПРИЕМНИК



Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **⏻ SRC** несколько раз для выбора **TUNER**.
 - 2 Нажмите кнопку **▲ BAND** несколько раз для выбора **FM1/ FM2/ FM3/ AM**.
 - 3 Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы выполнить поиск радиостанции.
- Порядок изменения метода поиска для **◀◀ / ▶▶**:
Нажмите кнопку **▼ SEEK** несколько раз.
AUTO1 : Автоматический поиск станции.
AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.
MANUAL : Поиск станции вручную.
 - Порядок сохранения радиостанции: Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (**1 – 6**).
 - Порядок выбора сохраненной радиостанции: Нажмите одну их нумерованных кнопок (**1 – 6**).

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; OFF : Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.
AUTO MEMORY	YES : Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; NO : Отмена. • Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL]. (→ 5)
MONO SET	ON : Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; OFF : Отмена.
NEWS SET	ON : Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; OFF : Отмена.
REGIONAL	ON : Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; OFF : Отмена.
AF SET	ON : Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; OFF : Отмена.
TI	ON : Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; OFF : Отмена.
PTY SEARCH	1 Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), а затем нажмите ее. 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы (смотрите ниже). 4 Нажмите ◀◀ / ▶▶, чтобы начать поиск.

CLOCK

TIME SYNC	ON : Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System. ; OFF : Отмена.
------------------	--

Доступные типы программ для PTY SEARCH

SPEECH : **NEWS, AFFAIRS, INFO** (информация), **SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT**

MUSIC : **POP M** (музыка), **ROCK M** (музыка), **EASY M** (музыка), **LIGHT M** (музыка), **CLASSICS, OTHER M** (музыка), **JAZZ, COUNTRY, NATION M** (музыка), **OLDIES, FOLK M** (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).

- Параметр [LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH] доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/ FM2/ FM3.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации или новостях.

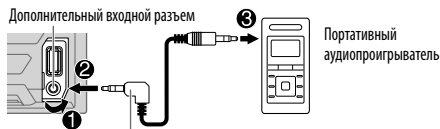
AUX

Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX]. (→ 5)

Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- 2 Нажмите кнопку **SRC** несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

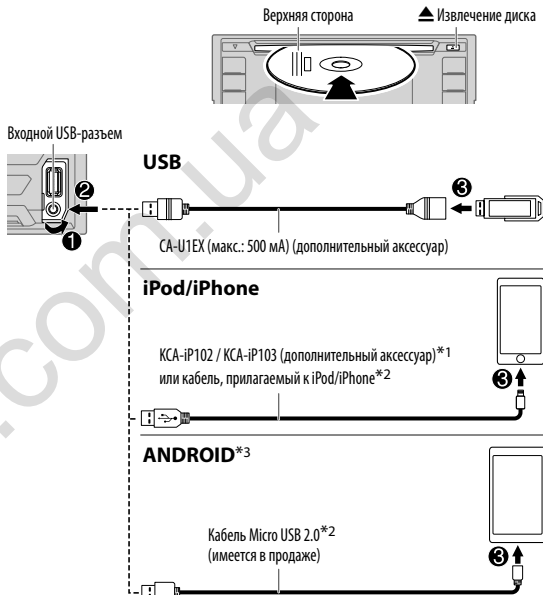
- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

CD / USB / iPod / ANDROID

Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

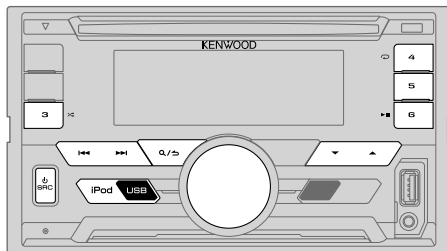


*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*3 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (→ 13)

Чтобы напрямую выбрать источник USB/ IPOD/ ANDROID, нажмите **iPod USB**.



Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	Нажмите кнопку 6 ▶ .
Перемотка назад или вперед ^{*4}	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 1◀◀ / ▶▶1 .
Выбор дорожки или файла	Нажмите кнопку 1◀◀ / ▶▶1 .
Выбор папки ^{*5}	Нажмите кнопку ▲ / ▼ .
Воспроизведение в режиме повтора ^{*6}	Нажмите кнопку 4 ↺ несколько раз. TRACK REPEAT/ ALL REPEAT : Звуковой компакт-диск FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ ALL REPEAT : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : iPod или ANDROID
Воспроизведение в случайном порядке ^{*6}	Нажмите кнопку 3 ↺ несколько раз. DISC RANDOM/ RANDOM OFF : Звуковой компакт-диск FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC, iPod или ANDROID Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ↺ для выбора элемента ALL RANDOM.*7

^{*4} Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [BROWSE MODE].

^{*5} Для CD: Только для файлов MP3/WMA. Эта функция не работает для устройства iPod/ ANDROID.

^{*6} Для iPod/ ANDROID: Применимо, только если выбрано [MODE OFF]/ [BROWSE MODE].

^{*7} Для CD: Только для файлов MP3/WMA.

Выбор режима управления

Когда источником является IPOD, последовательно нажимайте **iPod USB**.

MODE ON : Управление устройством iPod с самого iPod. Однако с помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/ воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой вперед или назад.

MODE OFF : Управление устройством iPod с данного устройства.

Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте **iPod USB**.

BROWSE MODE : Управление устройством Android с данного устройства через приложение KENWOOD MUSIC PLAY, установленное на устройстве Android.

HAND MODE : Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаллееры, установленные на устройстве Android. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу и пропускать файл с данного устройства.

Выбор музыкального диска

Нажмите кнопку **iPod USB** несколько раз. Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

Прослушивание Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

При прослушивании Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro или Aupeo подсоедините iPod/ iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Выбор файла из папки/списка

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск

Если на устройстве iPod имеется много файлов, вы можете выполнить по ним быстрый поиск по первому знаку в имени файла.

- 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода к поиску по символу.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.
Для поиска по символам, отличным от A–Z и 0–9, введите только “*”.
- 3 Нажмите **◀◀/▶▶** для перемещения положения записи.
 - Предусмотрен ввод не более трех символов.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к корневой папке/ первому файлу/ верхнему меню нажмите кнопку **5**.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.
- Для iPod применимо, только когда выбрано **[MODE OFF]**. (→ 8)
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано **[BROWSE MODE]**. (→ 8)

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим **[FUNCTION]**.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

USB

MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 5]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение. Для выбора следующих дисков повторите действия 1 – 3 .
SKIP SEARCH	0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: При прослушивании с iPod или ANDROID, выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

При прослушивании любого источника звука...

- 1 Нажмите кнопку **⏮ AUDIO** для прямого перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

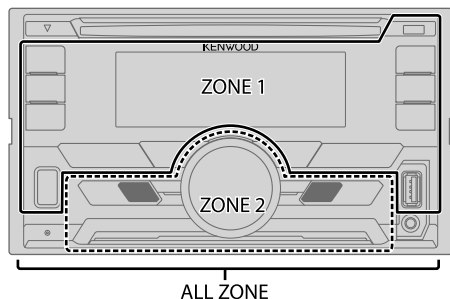
По умолчанию: **XX**

SUB-W LEVEL	От -15 до +15 (0)	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
BASS LEVEL	От -8 до +8 (+2)	
MID LEVEL	От -8 до +8 (+1)	
TRE LEVEL	От -8 до +8 (+1)	
EQ PRO (Данная настройка сохраняется в разделе [USER].)		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ: Выбор центральной частоты.
	BASS LEVEL	От -8 до +8 (+2): Настройте уровень.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Настройка коэффициента качества.
	BASS EXTEND	ON: Включение усиленных нижних частот. ; OFF: Отмена.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ: Выбор центральной частоты.
	MID LEVEL	От -8 до +8 (+1): Настройте уровень.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25: Настройка коэффициента качества.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Выбор центральной частоты.
	TRE LEVEL	От -8 до +8 (+1): Настройте уровень.

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Чтобы использовать настройки, заданные в [EQ PRO], выберите [USER].) [DRIVE EQ] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.
BASS BOOST	LEVEL 1/ LEVEL2/ LEVEL3: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот ; OFF: Отмена.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; OFF: Отмена.
SUBWOOFER SET	ON: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; OFF: Отмена.
LPF SUBWOOFER	THROUGH: Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/ 120 Гц/ 160 Гц.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра [LPF SUBWOOFER] выбрано значение, отличное от [THROUGH].)
FADER	От R15 до F15 (0) : Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE	От L15 до R15 (0) : Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOLUME OFFSET	Для AUX: От -8 до +8 (0) ; Для других источников: От -8 до 0: Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
SOUND RECNRSTR (реконструкция звука)	ON: Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; OFF: Отмена.

- Элемент [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUBWOOFER]. (→ 4)
- Элемент [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON].

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ



Настройка затемнения

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP (DIMMER)**, чтобы включить или выключить затемнение.

- Если был установлен параметр [DIMMER TIME], эта настройка будет отменена при нажатии и удержании этой кнопки.

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DISPLAY], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

COLOR SELECT

Выбор цвета для **ALL ZONE, ZONE 1** и **ZONE 2**, отдельно.

- 1 Выбор зоны. (См. рисунок в левой колонке.)
- 2 Выберите цвет для выбранной зоны.

VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ предустановленные цвета*

Чтобы создать собственный цвет, выберите [CUSTOM R/G/B]. Созданный цвет сохранится в [CUSTOM R/G/B].

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.
- 2 Нажмите **◀◀/▶▶**, чтобы выбрать цвет (R/G/B) для настройки.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (0 — 9), а затем нажмите ее.

DIMMER

Снижение яркости подсветки дисплея и подсветки кнопок.

ON: Затемнение включено ; **OFF**: Отмена.

DIMMER TIME: Настройка времени включения и выключения затемнения.

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ручку.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ручку.

(По умолчанию: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)

BRIGHTNESS

- 1 Выбор зоны. (См. рисунок в левой колонке.)

- 2 **0 — 31**: Выбор предпочитаемого уровня яркости для подсветки дисплея и кнопок.

TEXT SCROLL

AUTO/ ONCE: Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или одновременной прокрутки. ; **OFF**: Отмена.

* Предустановленные цвета: RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен. - Установите оптимальный уровень громкости. - Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE". Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
	Приемник не работает. Выполните сброс устройства. (➡ 3)
Радиоприемник	- Слабый радиоприем. - Статические помехи при прослушивании радио. Плотно вставьте антенну.
CD / USB / iPod	Невозможно извлечь диск. Нажмите и удерживайте кнопку ▲ для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство. (➡ 3)
	Слышен шум. Пропустите дорожку или смените диск.
	Дорожки не воспроизводятся намеченным образом. Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
	Продолжает мигать текст "READING". Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.
	Время от начала воспроизведения неправильное. Причиной является способ записи дорожек.
	Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома). - Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. - В зависимости от выбранного вами языка отображения (➡ 5), некоторые символы могут отображаться неправильно.
	"NA FILE" Убедитесь, что диск содержит поддерживаемые аудиофайлы. (➡ 13)
	"NO DISC" Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
	"TOC ERROR" Убедитесь, что на диске отсутствует грязь и он вставлен правильно.
	"PLEASE EJECT" Выполните сброс устройства. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.

Симптомы	Способы устранения
CD / USB / iPod	"READ ERROR" Повторите копирование файлов и папок на устройство USB. Если проблема не устранена, перезапустите устройство USB или воспользуйтесь другим устройством USB.
	"NO DEVICE" Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
	"COPY PRO" Воспроизводится защищенный от копирования файл.
	"NA DEVICE" Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.
	"NO MUSIC" Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
ANDROID	"iPod ERROR" - Повторно выполните подключение iPod. - Перезапустите iPod.
	- Во время воспроизведения не слышен звук. - Звук выводится только с устройства Android. - Повторно выполните подключение устройства Android. - Если работает режим [HAND MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. - Если работает режим [HAND MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. - Перезапустите устройство Android. - Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (➡ 13)
	Не удается воспроизвести в режиме [BROWSE MODE] . - Убедитесь в том, что приложение KENWOOD MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (➡ 7) - Повторно выполните подключение устройства Android и выберите соответствующий режим управления. - Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (➡ 13)
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING". - Отключите на устройстве Android опции для разработчика. - Повторно выполните подключение устройства Android. - Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (➡ 13)
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук. Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE" - Повторно выполните подключение устройства Android. - Перезапустите устройство Android.

■ Обслуживание

Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Обращение с дисками

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска уберите любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

■ Дополнительная информация

Посетите следующий веб-сайт <www.kenwood.com/cs/ce/>, чтобы получить:

- Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
- Приложение для устройств Android™ KENWOOD MUSIC PLAY
- Любая другая последняя информация

Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов.
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/WAV/FLAC, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

Об iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".
- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

Отключение звука при приеме телефонного вызова

Подключите провод MUTE к телефону с использованием имеющейся в продаже дополнительной принадлежности для телефона. (➡ 17)

При поступлении входящего вызова отображается сообщение "CALL".
(Аудиосистема устанавливается на паузу.)

- Чтобы продолжить использование аудиосистемы во время вызова нажмите кнопку SRC.
- Сообщение "CALL" исчезает, и работа аудиосистемы возобновляется.

При завершении вызова сообщение "CALL" исчезает. (Работа аудиосистемы возобновляется.)

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки **DISP** переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO INFO" или другая информация (например, название радиостанции, время воспроизведения).

Название источника	Информация на дисплее
STANDBY	Название источника (Дата/Часы)
TUNER	Частота (Дата/Часы) (Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации) Название радиостанции (Дата/Часы) ➔ Радиотекст (Дата/Часы) ➔ Радиотекст+ (R.TEXT+) ➔ Название (Исполнитель) ➔ Название (Дата/Часы) ➔ Частота (Дата/Часы) ➔ (обратно к началу)
CD или USB	(Для CD-DA) Название дорожки (Исполнитель) ➔ Название дорожки (Название диска) ➔ Название дорожки (Дата/Часы) ➔ Время воспроизведения (Дата/Часы) ➔ (обратно к началу) (Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC) Название дорожки (Исполнитель) ➔ Название дорожки (Название альбома) ➔ Название дорожки (Дата/Часы) ➔ Имя файла (Имя папки) ➔ Имя файла (Дата/Часы) ➔ Время воспроизведения (Дата/Часы) ➔ (обратно к началу)
IPOD или ANDROID	Название дорожки (Исполнитель) ➔ Название дорожки (Название альбома) ➔ Название дорожки (Дата/Часы) ➔ Время воспроизведения (Дата/Часы) ➔ (обратно к началу)
AUX	Название источника (Дата/Часы)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
Проигрыватель компакт-дисков	MW	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ
	LW	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (с интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 мкВ
		Лазерный диод	GaAlAs
		Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация
		Скорость вращения дискового	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)
		Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей
		Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
		Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %
		Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
		Динамический диапазон	90 дБ
		Разделение каналов	85 дБ
		MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
		WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 Полноскоростной	
	Система файлов	FAT12/16/32	
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока $\text{---} 1 \text{ A}$	
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2	
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio	
	WAV-декодирование	Линейная импульсно-кодовая модуляция	
Звук	FLAC-декодирование	Файл FLAC (До 48 кГц/16 бит)	
	Максимальная выходная мощность	50 Вт $\times$ 4	
	Полный диапазон частот	22 Вт $\times$ 4 (менее чем 1 % THD)	
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом	
	Тоновоспроизведение	Низкие частоты	100 Гц $\pm$ 8 дБ
		Средние частоты	1,0 кГц $\pm$ 8 дБ
		Высокие частоты	12,5 кГц $\pm$ 8 дБ
Вспом. оборуд.	Уровень/нагрузка предусилителя (CD)	2 500 мВ/10 кОм	
	Полное сопротивление выхода предусилителя	$\leq$ 600 Ом	
	Частотная характеристика ($\pm$ 3 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ	
Общие характеристики	Полное сопротивление на входе	30 кОм	
	Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В)	
	Максимальное текущее потребление	10 А	
	Диапазон рабочих температур	-10°C — $+60^{\circ}\text{C}$	
	Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)	182 мм $\times$ 111 мм $\times$ 158 мм	
	Вес	1,6 кг	

Данные могут быть изменены без уведомления.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

▲ Внимание

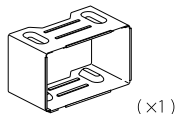
- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков $\ominus$ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30° .
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

Стандартная процедура

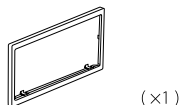
- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем $\ominus$ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.
См. раздел "Подключение проводов". ($\rightarrow$ 17)
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму $\ominus$ автомобильного аккумулятора.
- 5 Выполните сброс устройства. ($\rightarrow$ 3)

Список деталей для установки

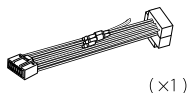
(A) Посадочный корпус



(B) Декоративная панель



(C) Жгут проводов

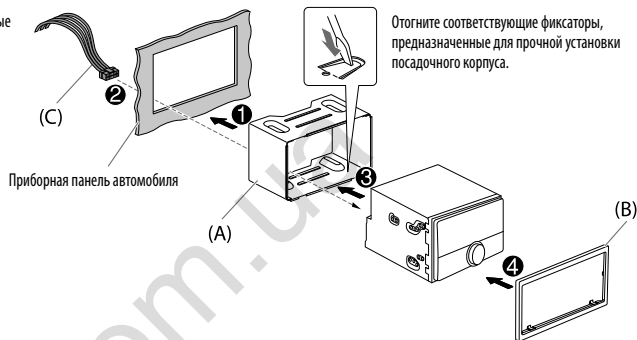


(D) Ключ для демонтажа



Установка устройства (установка в приборную панель)

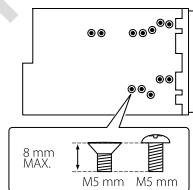
Подключите необходимые провода. (→ 17)



При установке без посадочного корпуса

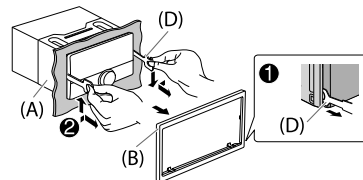
- 1 Снимите посадочный корпус и декоративную панель с устройства.
- 2 Совместите отверстия в устройстве (с обеих сторон) с монтажной консолью автомобиля и закрепите устройство винтами (которые можно приобрести в магазине).

▲ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.



Порядок извлечения устройства

- 1 Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 2 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано ниже.



Подключение проводов

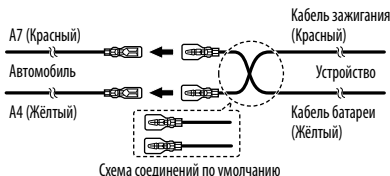
Выходные разъемы передних/ задних динамиков/ низкочастотного динамика

Разъем для антенны

Предохранитель (10 А)

Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



Контакт	Цвет и функция
A4	Жёлтый : Аккумулятор
A5	Синий/белый : Управление питанием
A7	Красный : Зажигание (ACC)
A8	Чёрный : Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый ⊕ : Задний динамик (правый)
B2	Фиолетовый/чёрный ⊖ : Задний динамик (правый)
B3	Серый ⊕ : Передний динамик (правый)
B4	Серый/чёрный ⊖ : Передний динамик (правый)
B5	Белый ⊕ : Передний динамик (левый)
B6	Белый/чёрный ⊖ : Передний динамик (левый)
B7	Зелёный ⊕ : Задний динамик (левый)
B8	Зелёный/чёрный ⊖ : Задний динамик (левый)

Если в автомобиле отсутствует разъем ISO :

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

